

6. písal 5x

Odbor vodného hospodárstva a energetiky ONV v T r n a v e .

Zn.: Voda 9765-1962.

Trnava, dňa 14.I.1963.

S l o v a k o f a r m a , n.p.

H l o h o v e c .

I
okr. Trnava.

V e c : Prejednanie jednostupňového projektu "Morfin Cota MTS 1610"
Povolenie podľa zák.č.11/55 Zb. o vodnom hosp. v znení zák.
č.12/59 Zb., ktorým sa mení a doplňuje zákon o vodnom hosp.

Prílohy: 1 sada projektu.

Slovakofarma n.p. podaním zo dňa 29.IX.1962 čís.Jg/Ša žiadalo
o vodoprávne prerokovanie jednostupňového projektu "Morfin Cota MTS
1610". Predložený projekt vypracoval SPOFA proj.složka združ. Traha
zákazka č.70.

D.

O d ô v o d n e n i e :

Žiadateľ odôvodňuje výstavbu vodného zdroja a prívod vody do
závodu Slovakofarma ako stavbu z národnohospodárskeho hľadiska rentab-
lité, zo zdravotných a hygienických dôvodov potrebnú, ktorá prispieje
k zlepšeniu zdravotných podmienok a prispieje k zvýšeniu životnej
urovne obyvateľstva, z protipožiarnych dôvodov nutnú.

Podrobné dôvody sú uvedené v technickej zpráve predloženého
projektu.

Vyjadrenie vodohospodárskeho orgánu k investičnej úlohe
predmetnej stavby v zmysle ust. § 24 zák.č.11/1959 Zb. o vodnom hospo-
dárstve v znení zák.č.12/59 Zb., ktorým sa mení a doplňuje zákon o
vodnom hospodárstve bolo prevedené 4.11.1961 pod zn.407-3162/1961.

Stavba zdroja a príslušných objektov sa prevedie v meste
Hlohovec, v kat.území Hlohovec, okr.Trnava.

Stručný popis projektu /hlavné technické údaje/:

Pre zásobovanie závodu Slovakofarma n.p. Hlohovec bol
v zmysle I.U. vypracovaný návrh odberu vody z rieky Váhu nad želez.
mostom vo vzdialenosti cca 150 m v projekte sú navrhnuté príslušné
objekty a to takto:

1. jímacia studňa č.1 a 2
2. zberná studňa a čerpacia stanica
3. Trafostanica so stavebnou časťou
4. Výtlačný rád
5. vodojem
6. odvod chladiacich vôd
7. elektrótechnické zariadenia

Miestne konanie bolo vypísané vyhláškou tun, odboru zo dňa
5.X.1962 zn.:Voda 9765-1962, komisionálne rokovanie prevedené dňa
17.X.1962 priamo na tvári miesta za účasti prizvaných zástupcov a
zainteresovaných stránok. B priebehu a výsledku miestneho vodopráv-
neho konania bola spísaná zápisnica v závode Slovakofarma - Hlohovec.
K vyjadreniam a pripomienkam, uplatneným na miestnom konaní do zá-
pisnice sa uvádza:

./.

Vyhovuje sa požiadavke zástupcu OMES - ďalej OVHS, zástupcovi ČSD - Nitra.

Ostatní účastníci konania nemali k predloženému projektu prísbitných pripomienok.

Vzhľadom na to, že pri prejednávaní predmetného projektu neboli podané také námietky, vyjadrenia, pripomienky a požiadavky, pre ktoré by z príčin zákonom uznaných nebolo možné ho povoliť, je treba rozhodnúť tak, ako je v doluvedenom enunciate povedané.

II.

V ý r o k :

Ako miestne príslušný vodohospodársky orgán na základe vašej žiadosti, predloženého projektu a výsledku miestneho vodoprávného rokovania, berúc náležite na úvahy horeuvedené dôvody, prednesené vyjadrenia a včas uplatnené pripomienky vydávam vo vlastnej pôsobnosti toto r o z h o d n u t i e :

V zmysle ust. § 8 a 23 zák. č. 11/1955 Zb. o vodnom hospodárstve v znení zák. č. 12/1959 Zb., ktorým sa mení a doplňuje zákon o vodnom hospodárstve, ust. § 8 vlád. nar. č. 14/1959 Zb., ktorým sa vykonáva zákon o vodnom hospodárstve a v súlade s ustanovením vlád. nar. č. 91/1960 Zb. o konaní vo veciach správnych /správny poriadok/ p o v o l u j e m

žiadateľovi Slovakofarme n.p. Hlohovec previesť výstavbu zdroja príjmu a odvod vody podľa predloženého projektu za týchto predpokladov:

1. Investorom stavby bude: Slovakofarma n.p. Hlohovec.
2. Povolenie je časovo obmedzené, ale udeľuje sa na dobu, po ktorú bude stavba predmetného vodohospodárskeho diela národohospodársky odôvodnená - dla harmonogramu výstavby.
Povolené množstvo odberu vody je priemerne 150 m³/sek.
3. Výrok o povolení vodohospodárskeho diela sa vzťahuje na tieto objekty a zariadenia:
 - a/ Čerpacia stanica zo zbernou studňou + zdroje
 - b/ Výtlačný rád a svod oteplených vôd
 - c/ Vodojem obsahu 1000 m³
 - d/ Trafostanica - s prípojkou VN
 - e/ Elektrotechnická časť
 - f/ Strojnotechnologická časť;
4. Podmienky, za ktorých sa žiadateľovi udeľuje povolenie a ktoré j investor povinný splniť:
 - a/ oznámiť započatie stavebných prác tun. odboru
 - b/ prerokovať s tun. odborom včas zmeny projektu, ktoré by sa ukázali nutné v priebehu stavby a ktoré by v značnej miere menili technické riešenie, alebo majetko-právne vzťahy schváleného projektu
 - c/ naviazať kory projektu výškovo na štátnu nivelačnú sieť, alebo sieť pevných bodov
 - d/ uhradiť všetku škodu event. spôsobenú pri výstavbe, alebo prevádzke vodohospodárskeho diela v zmysle § 354 obč. zák. č. 141/1950 Zb.
 - e/ vyhovieť požiadavkám zást. odd. ciest odboru dopravy ONV. Zachovať premávku na cestách a to, alebo vytvorením obchádzky, alebo rozšírením cesty tak, aby aspoň jednosmerná prevádzka bola počas stavebných prác zachovaná v zmysle vyhl. č. 145/1956 Zb. Pracovisko musí byť označené výstražnými tabuľkami a v noci osvetlené a strážené tak, aby nešlo o dopravné nehody. Rozkopaná

cesta musí byť daná späť do pôvodného stavu, podľa požiadavok a odborných pokynov zást.Čsl.štát.ciest.

f/dodržať ustanovenie zák.č.97/1960 Zb.a vlád.nar.č.37/1951 Zb. o dráhach

Započatie stavebných prác oznámiť vopred ČSD počas prevádzania stavebných prác pod traťou prístup na stavenisko za účelom kontroly a odborného dozoru

dodržať ustanovenia bodu c odst.77 vyhl.min.stav.čís.27/1955 Ú.v. podľa ktorého je investor povinný nechať si vyznačiť Správou diaľkových telekomunikačných spojov Bratislava polohu telekomunikačných káblov

dodržať ustanovenia zák.č.84/58 Zb. o územnom plánovaní

dodržať ustanovenia zák.č.87/58 Zb. o stavebnom konaní.

dodržať ustanovenie vyhl.čín.energetiky a vod.hosp.č.137/1958 Ú.v. o podmienkach styku energetických diel s vodami, vodohospodárskymi dielami a zariadeniami

prihliadať na potreby v zmysle ust. § 28 zák.č.11/1955 Zb. o vodnom hospodárstve v znení zák.č.12/1959 Zb., ktorým sa mení a doplňuje zákon o vodnom hospodárstve a § 8 zák.č.62/52 Zb. o rybárstve pri stavbe, prevádzke a údržbe vodohospodárskeho diela.

Zosúladiť projekt schváleného vodohospodárskeho diela s projektom vypracovať a predložiť tun.odboru na schválenie návrh manipulačného poriadku.

Predložiť tunajšiemu odboru aj vykonávací projekt na vodoprávne prerokovanie.

g/Zaberat' pôdu pri výstavbe po etapách podľa postupu stavby tak, aby bolo umožnené využiť pôdu pre poľnohospodársku výrobu až do bezprostredného zahájenia stavby, podľa možnosti mimo vegetačného obdobia. Ornicu treba odkrývať a postarať sa o jej hospodárne využitie v zmysle uznesenia vlády č.490 zo dňa 2.marcu 1955 a čis.680 zo dňa 26.júna 1957.

i/Požiadat' o preskúmanie dohotovenej stavby tun.odbor v zmysle ust. § 24 vlád.nar.č.14/1959 Zb., ktorým sa vykonáva zákon o vodnom hosp. Kolaudovať dokončenú stavbu v zmysle vlád.nar.č.8/1956 Zb. o odovzdaní a prevzatí dokončených stavieb a o povolení na ich užívanie do trvalej prevádzky /užívania/ a vyhl.Štát.výboru výstavby čis. 243/57 Ú.v., ktorou sa vydávajú vykonávacie predpisy k cit.vlád. nariadeniu a ich zmien, ktoré vyplývajú z ustanovenia zák.č.69/1958 Zb. o hospodárskych vzťahoch medzi organizáciami socialistického sektoru. Zástupca tun.odboru je členom kolaudačnej komisie s hlasom rozhodujúcim.

5.K predloženému projektu nedošli pred dnom rokovania žiadne písomne pripomienky ani námietky. Vyjadrenia a požiadavky, prednesené na miestnom vodoprávnom konaní, boli pojaté do zápisnice a bol na ne bratý náležitý zreteľ pri vynesení tohoto rozhodnutia.

6.Tunajší odbor môže udelené povolenie zmeniť, alebo zrušiť v novom konaní, ak by to vyžadoval iný dôležitejší všeobecný záujem v zmysle ustanovenia odst.5 § 23 zák.č.11/1955 Zb. v znení zák.č.12/59 Zb., ktorým sa mení a doplňuje zákon o vodnom hospodárstve.

7.V zmysle ustanovenia písm.g. odst. 2 § 30 vlád.nar.č.14/1959 Zb., ktorým sa vykonáva zákon o vodnom hospodárstve, neboli doteraz predložené tun.odboru na schválenie žiadne dohody o majetko-právnych záležitostiach, alebo náhrada škody.

8. Hotové vodohospodárske dielo bude spravovať, prevádzkať a udržiavať investor Slovakofarma n.p. Hlohovec.

9. So stavbou sa začne najneskoršie I. Q 1963 a má byť dokončené najneskoršie IV. Q 1964.

V prípade, že so stavbou nebude započaté do konca roku 1963 stratí toto povolenie tým dnom platnosť a treba zažiadať o nové povolenie.

10. Majetko - právne záležitosti:

Na uskutočnenie povoleného vodohospodárskeho diela je treba vybudovať objekty a zariadenia na pozemkoch Slovakofarma.

Majetko-právne usporiadanie prevedie investor v zmysle platných

právnych predpisov.

Ak nedojde k dohode o výkupe, alebo užívaní, povolujem v zmysle ustanovenia odst. 1 § 29 zák. č. 11/1955 Zb. o vodnom hospodárstve v znení zák. č. 12/1959 Zb., ktorým sa mení a doplňuje zákon o vodnom hospodárstve vyvlastniť nehnuteľnosti a práva v rozsahu, najnutnejšie potrebnom podľa predloženého schváleného projektu na vybudovanie povoleného vodohospodárskeho diela.

Pre vyvlastňovacie konanie, spôsob a platenie náhrady za vyvlastnenie pre vstup na vyvlastňovanú nehnuteľnosť a pre jej užívanie pred začatím vyvlastňovacieho pokračovania platia obdobne ustanovenia zák. č. 87/58 Zb. o stavebnom konaní a predpisov podľa neho vydaných. Výrok o vyvlastnení, určení náhrady škody, zložení zábezpeky, možnosti predbežného užívania nehnuteľnosti a poznámke vyvlastňovacieho konania vydá a v prípade potreby vyvlastňovacie konanie prevedie Odbor výstavby ONV v Trnave.

Právo služobnosti

Povolenie k vstupu na cudzie pozemky v zmysle ust. § 26 zák. č. 11/55 Zb. v znení zák. č. 12/59 Zb., vyslovujem investorovi v rozsahu najnutnejšie potrebnom podľa predloženého schváleného projektu, na vykonanie prieskumu a prác služiacich účelom vodného hospodárstva a pre výkon dozoru na vodohospodárskom diele. Poverené osoby, sú povinné dbať na to, aby spôsobená škoda, pokiaľ sa jej neomžno úplne vyvarovať, bola čo možno najnižšia. Spôsobenú škodu hradí orgán, ktorý poverené osoby vyslal.

III.

V zmysle ust. § 14 zák. č. 11/1955 Zb. o vodnom hospodárstve v znení zák. č. 12/1959 Zb. a ust. § 5 nar. Min. zdravotníctva č. 87/53 Zb. o hyg. epid. ochrane vody ochranné pásmo nebolo požadované.

IV.

Poučenie o opravnom prostriedku.

Proti tomuto rozhodnutiu prípustné je odvolenie podľa §§-ov 18-23 vlád. nar. č. 91 zo dňa 24. júla 1960 do 15 dní odo dňa doručenia tohoto rozhodnutia na Komisiu výstavby a vodného hospodárstva v Trnave, cestou Odboru výstavby a vodného hospodárstva ONV v Trnave.

Povolenie vlašiem v zmysle ust. odst. 7 § 23 zák. č. 11/1955 Zb. o vodnom hospodárstve v znení zák. č. 12/1959 Zb., ktorým sa mení a doplňuje zákon o vodnom hospodárstve na závod - pozemky.

- 5 -

V.

Zrušujem povolenie vrtu schválenej studne, ktoré v zmysle ust. § 9 vl. nar. č. 14/59 Zb., ktorým sa vykonáva zákon o vodnom hosp. vydal tun. odbor dňa 4. IV. 1961 zn. Vođa 4/05-01/1961.

VI.

Nerozdielnou súčasťou tohoto rozhodnutia je predložený projekt vodného hospodárstva vypracovaný SPOFA združ. Preha zákazka č. 70 vyhotovený tlačou, pozostávajúci z 8 príloh odielov.

VII. - evidencia.

Jedna sada predloženého projektu, opatrená schvalovacou klauzulou vodohosp. orgánu, vracia sa žiadateľovi ako príloha rozhodnutia.

Druhá sada ukladá sa do evidencie vodohosp. diel a zariadení.

D o r u č u j e m :

1. Slovačofarma n.p. Hlohovec - 5 x.
2. KVRIS - Bratislava, Prešovská 34.
3. CVHS Piešťany.
4. Dunaj - Váh, Piešťany.
5. RVR - Bratislava.
6. SPOFA - združenie Preha.
7. ČSD traťová dištancia - Nitra.
8. ŽDB - Hlohovec.
9. Okresná správa štát. ciest, Trnava.
10. OHES Trnava.
11. ONV - odbor plánovací v Trnave.
12. MsNV v Hlohovci.



V ústi odborov

[Handwritten signature]